

BERGER - HUCK

Prohlášení dodavatele

Certifikát č./Certificate No.: ZSTS/APZE/2003E

Majitel certifikátu: Haspo Sportgeräte GmbH & Co. KG
Licence Holder/Manufacturer:: Johannisweg 23/25, 38723 Seesen-Rhüden, Německo

Výrobce: 404853
Manufacturer:

Zplnomocněný zástupce: Berger-Huck s.r.o., IČ 45535264, DIČ CZ45535264
Authorized Representative: Vanišova 552, 53374 Horní Jelení, Česká republika/Czech Republic.

Výrobek/Product: Hliníkové fotbalové branky (oválné nebo hranaté profily)

Technický popis: Viz strana 2 - 6
Technical Description:

Zkušební podklady: EN 748:2013+A1:2018; EN 913:2018; AfPS GS
Tested in accordance with: 2019:01 PAK

Zkušební zpráva / Test Report: PS2019-337.1E

Zkušební značka/Test Mark:



TÜV AUSTRIA GS
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH *geprüfte Sicherheit*



TÜV AUSTRIA GS
geprüfte Sicherheit

Tento certifikát platí do: 13.04.2025
This certificate is valid until:

Certifikační orgán společnosti TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, jako certifikační orgán jmenovaný ústředním orgánem jednotlivých zemí pro bezpečnostní techniku (ZLS) potvrzuje: Výše uvedený výrobek splňuje požadavky stanovené zákonem o uvádění výrobků na trh (zákon o bezpečnosti výrobků - ProdSG). Žadatel je oprávněn označovat uvedený výrobek výše vyobrazenými značkami.

The Certification Body TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH, notified by the Central Authority for Safety (ZLS) confirms: The legal requirements regarding the supply of products to the market according to the Product Safety Law (ProdSG) are met by the product described above. The Applicant is authorized to assign the test marks shown above to the specified product.

Vídeň, 30.4.2020

Farkas Zoltan Ing.
Certifikační orgán
TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH

Horní Jelení, 25.5.2020

Ing. Pavel Krnáč
Jednatel společnosti
Berger-Huck s.r.o.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Krnáč', written over a horizontal line.

Fotbalové branky 7,32 x 2,44 m, v zemních pouzdrech, břevno/tyčky z hliníkového oválného profilu 120 x 100 mm, včetně zemních pouzder s hloubkou zasunutí 500 mm, krytů, uchycení sítě

Výr. č.:	Popis
99	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami
100	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami
1001	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami, bez klínů pro zemní pouzdra
101	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
98	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami
981	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
984	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, lišta s pevnými úchyty, síťové oblouky a výztuhy
9841	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, lišta s pevnými úchyty, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
898	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami
8981	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
8984	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, lišta s pevnými úchyty, se síťovými oblouky a výztuhami
89814	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, lišta s pevnými úchyty, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
995	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami, bílý lak
1005	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami, bílý lak
10015	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami, bílý lak, bez klínů pro zemní pouzdra
1015	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku; bílý lak, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
985	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami, bílý lak
9815	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, bílý lak, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
9845	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, lišta s pevnými úchyty, síťové oblouky a výztuhy, bílý lak
98415	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, lišta s pevnými úchyty, bílý lak, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
8985	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami, bílý lak
89815	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, bílý lak, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě
89845	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, lišta s pevnými úchyty, se síťovými oblouky a výztuhami, bílý lak
898145	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, lišta s pevnými úchyty, bílý lak, ocelové sloupky pro volné zavěšení sítě

Fotbalové branky 7,32 x 2,44 m, mobilní, břevno/tyčky z hliníkového oválného profilu 120 x 100 mm, s držáky sítě, síťovými oblouky a výztuhami, otvory pro ukotvení do země na základových traverzách a základové trubce

Výr. č.:	Popis
103	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, přepravní úchyty, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 1,50 m
103-CH	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, přepravní úchyty, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
104	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, přepravní úchyty, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 2,00 m
104-CH	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, přepravní úchyty, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 2,00 m
1034	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, lišta s pevnými úchyty, přepravní úchyty, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 1,50 m
1034-CH	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, lišta s pevnými úchyty, přepravní úchyty, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
1044	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, lišta s pevnými úchyty, přepravní úchyty, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 2,00 m
1044-CH	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, lišta s pevnými úchyty, přepravní úchyty, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 2,00 m
1035	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, přepravní úchyty, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 1,50 m
1045	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, přepravní úchyty, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 2,00 m
1031	konstrukce břevno/tyčky je svařena do jednoho kusu, stejně jako kompletní základový rám, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 1,50 m
1032	konstrukce břevno/tyčky je svařena do jednoho kusu, stejně jako kompletní základový rám, základový rám 80 x 80 mm, přepravní úchyty, hloubka branky 1,50 m
1041	konstrukce břevno/tyčky je svařena do jednoho kusu, stejně jako kompletní základový rám, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 2,00 m
1042	konstrukce břevno/tyčky je svařena do jednoho kusu, stejně jako kompletní základový rám, základový rám 80 x 80 mm, s přepravními úchyty, hloubka branky 2,00 m
109	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 2,00 m
110	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 2,00 m
108	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 2,00 m
1081	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 2,00 m
1082	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 2,00 m
8104	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 2,00 m
81045	svařované rohy, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 2,00 m, bílý lak
114	celosvařovaná, integrovaná ocelová závaží, přepravní úchyty, přepravní kolečka, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 2,00 m
114-CH	celosvařovaná, integrovaná ocelová závaží, přepravní úchyty, přepravní kolečka, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 2,00 m
124	celosvařovaná, lze naplnit pískem, přepravní úchyty, přepravní kolečka, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 2,00 m

Příloha 1, strana 4 k certifikátu č.: ZSTS/APZE/2003E*Attachment 1, Page 4 for Certificate No.:*

Juniorské fotbalové branky 5,00 x 2,00 m, v zemních pouzdrech, břevno/tyčky z hliníkového oválného profilu 120 x 100 mm, včetně zemních pouzder s hloubkou zasunutí 500 mm, krytů, uchycení sítě

Výr. č.:	Popis
1301	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami
1302	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami

Juniorské fotbalové branky 5,00 x 2,00 m, v zemních pouzdrech, břevno/tyčky z hliníkového oválného profilu 80 x 80 mm, včetně zemních pouzder s hloubkou zasunutí 500 mm, krytů, uchycení sítě

Výr. č.:	Popis
130	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami
1309	sešroubovaná vnitřními ocelovými úhelníky, se síťovými oblouky a výztuhami

Juniorské fotbalové branky 5,00 x 2,00 m, mobilní, břevno/tyčky z hliníkového oválného profilu 120 x 100 mm, s uchycení sítě, síťovými oblouky a výztuhami, otvory pro ukotvení do země na základových traverzách a základové trubce

Výr. č.:	Popis
105	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
1052	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,00 m
1053	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 2,00 m
1054	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, lišta s pevnými úchyty, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
10524	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, lišta s pevnými úchyty, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,00 m
10534	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, lišta s pevnými úchyty, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 2,00 m
1055	celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 1,50 m
10511	konstrukce břevno/tyčky je svařena do jednoho kusu, stejně jako kompletní základový rám, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
10521	konstrukce břevno/tyčky je svařena do jednoho kusu, stejně jako kompletní základový rám, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,00 m
10531	konstrukce břevno/tyčky je svařena do jednoho kusu, stejně jako kompletní základový rám, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 2,00 m
118	sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
119	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 1,00 m
1191	svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
8105	svařovaný základový rám, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 1,50 m
115	celosvařovaná, integrovaná ocelová závaží, přepravní úchyty, přepravní kolečka, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 1,50 m
115-CH	celosvařovaná, integrovaná ocelová závaží, přepravní úchyty, přepravní kolečka, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 2,00 m

Příloha 1, strana 5 k certifikátu č.: ZSTS/APZE/2003E

Attachment 1, Page 5 for Certificate No.:

Výr. č.: **Popis**
125 celosvařovaná, lze naplnit pískem, přepravní úchyty, přepravní kolečka, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 1,50 m

Juniorské fotbalové branky 5,00 x 2,00 m, mobilní, břevno/tyčky z hliníkového hranatého profilu 80 x 80 mm, s držáky sítě, síťovými oblouky a výztuhami, otvory pro ukotvení do země na zemních traverzách

Výr. č.: **Popis**
120 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, základové traverzy 80 x 80 mm, základová trubka \varnothing 30 mm, hloubka branky 1,20 m
121 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, základové traverzy 80 x 80 mm, základová trubka 80 x 40 mm, hloubka branky 1,20 m
1205 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, sklopné ocelové síťové oblouky, hloubka branky 1,20 m

Výr. č.: **Popis**
1201 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, pevné ocelové síťové oblouky, hloubka branky 1,20 m
1209 sešroubovaná vnitřními ocelovými úhelníky, základové traverzy 80 x 80 mm, základová trubka \varnothing 30 mm, hloubka branky 1,20 m
1219 sešroubovaná vnitřními ocelovými úhelníky, základové traverzy 80 x 80 mm, základová trubka 80 x 40 mm, hloubka branky 1,20 m

Branky na malou kopanou 3,00 x 2,00 m, v zemních pouzdrech, břevno/tyčky z hliníkového oválného profilu 120 x 100 mm, včetně zemních pouzder s hloubkou zasunutí 500 mm, kryty, držáky sítě

Výr. č.: **Popis**
1501 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami

Branky na malou kopanou 3,00 x 2,00 m, v zemních pouzdrech, břevno/tyčky z hliníkového hranatého profilu 80 x 80 mm, včetně zemních pouzder s hloubkou zasunutí 500 mm, kryty, držáky sítě

Výr. č.: **Popis**
150 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, se síťovými oblouky a výztuhami

Branky na malou kopanou 3,00 x 2,00 m, mobilní, břevno/tyčky z hliníkového oválného profilu 120 x 100 mm, s držáky sítě, síťovými oblouky a výztuhami, otvory pro ukotvení do země na zemních traverzách a zemní trubce

Výr. č.: **Popis**
1059 celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
10594 celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, lišta s pevnými úchyty, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
10595 celosvařovaná, s vnitřními úhelníky, základový rám oválný 120 x 100 mm, hloubka branky 1,50 m
10591 konstrukce břevno/tyčky je svařena do jednoho kusu, stejně jako kompletní základový rám, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
117 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, základový rám 80 x 40 mm, hloubka branky 1,50 m
1290115 svařované spoje břevna, sešroubovaná vnitřními spojovacími prvky z hliníku, základový rám 120 x 100 mm, hloubka branky 1,50 m

Příloha 1, strana 6 k certifikátu č.: ZSTS/APZE/2003E

Attachment 1, Page 6 for Certificate No.:

Výr. č.: **Popis**
1159 celosvařovaná, integrovaná ocelová závaží, přepravní úchyty, přepravní kolečka, základový rám 80 x 80 mm, hloubka branky 2,00 m

Branky na malou kopanou 3,00 x 2,00 m, mobilní, břevno/tyčky z hliníkového oválného profilu 80 x 80 mm, s držáky sítě, síťovými oblouky a výztuhami, otvory pro ukotvení do země na zemních traverzách

Výr. č.: **Popis**
140 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, základové traverzy 80 x 80 mm, základová trubka \varnothing 30 mm, hloubka branky 1,20 m
141 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, základové traverzy 80 x 80 mm, základová trubka 80 x 40 mm, hloubka branky 1,20 m
1405 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, sklopné ocelové síťové oblouky, hloubka branky 1,20 m
1401 sešroubovaná vnitřními odlévanými rohovými spoji z hliníku, pevné ocelové síťové oblouky, hloubka branky 1,20 m

Dodavatel tímto potvrzuje, že uvedené konstrukce Haspo splňují technické a bezpečnostní požadavky platné legislativy České republiky a Evropské Unie a mohou být uvedeny na český trh.

V Horním Jelení, dne 25.5.2020

Ing. Pavel Krnáč
jednatel společnosti
Berger - Huck s.r.o.

Berger - Huck s.r.o.
Vanišova 552
533 74 Horní Jelení
tel.: 466 673 306 fax: 466 673 305
IČO: 456 35 264 DIČ: CZ45535264